



### Tartalom

#### II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

##### Európai Bizottság

2014/C 301/01	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében — Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást <sup>(1)</sup> . . . . .	1
---------------	---	---

#### IV Tájékoztatások

##### A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2014/C 301/02	A tagállamok által közölt információk az EK-szerződés 87. és 88. cikke alkalmazásában a támogatások bizonyos fajtáinak a közös piaccal összeegyeztethetőségük nyilvánításáról szóló 800/2008/EK bizottsági rendelet (általános csoportmentességi rendelet) alapján nyújtott állami támogatásokról <sup>(1)</sup> . . . . .	4
2014/C 301/03	Tagállami összefoglaló adatok az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról. . . . .	9

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg



## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke  
értelmében

## Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

(EGT vonatkozású szöveg)

(2014/C 301/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2014.05.26	
Támogatás száma	SA.37380 (2013/N)	
Tagállam	Dánia	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Støtte til affaldshåndtering – Shredderordning	
Jogalap	Loven om erhvervsfremme af 2010	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Környezetvédelem	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: DKK 30 (millió) Éves költségvetés: DKK 30 (millió)	
Támogatás intenzitása	50 %	
Időtartam	-ig 2015.12.31	
Gazdasági ágazat	Hulladékgazdálkodás	

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Erhvervsstyrelsen Langelinie Allé 17, 2100 København Ø
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2014.07.01	
Támogatás száma	SA.38747 (2014/N)	
Tagállam	Lengyelország	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Prolongation of the Credit Unions Orderly Liquidation Scheme – H2 2014	
Jogalap	Ustawa z dnia 14 grudnia 1994 r. o Bankowym Funduszu Gwarancyjnym. Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 26 marca 2014 r. w sprawie zaniechania poboru podatku dochodowego od niektórych dochodów podatników podatku dochodowego od osób prawnych.	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Kezességvállalás, A tőkeintervenció egyéb formái, Egyéb	
Költségvetés	Teljes költségvetés: PLN 3 300 (millió)	
Támogatás intenzitása	—	
Időtartam	2014.07.01 – 2014.12.31	
Gazdasági ágazat	PÉNZÜGYI, BIZTOSÍTÁSI TEVÉKENYSÉG	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Bankowy Fundusz Gwarancyjny ul. ks. Ignacego Jana Skorupki 4, 00-546 Warszawa	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2014.06.29	
Támogatás száma	SA.38994 (2014/N)	
Tagállam	Bulgária	

Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Liquidity scheme in favour of Bulgarian banks	
Jogalap	Закон за държавния бюджет, в сила от 1 януари 2014	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Egyéb – Állami betétek	
Költségvetés	Teljes költségvetés: BGN 3 300 (millió)	
Támogatás intenzitása	—	
Időtartam	2014.06.29-jétől	
Gazdasági ágazat	Pénzügyi közvetítés, kivéve: biztosítási, nyugdíjpénztári tevékenység	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of finance Rakovski Str. 102, Sofia, Bulgaria	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

## IV

(Tájékoztatások)

## A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**A tagállamok által közölt információk az EK-szerződés 87. és 88. cikke alkalmazásában a támogatások bizonyos fajtáinak a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról szóló 800/2008/EK bizottsági rendelet (általános csoportmentességi rendelet) alapján nyújtott állami támogatásokról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2014/C 301/02)

Támogatás száma	SA.38974 (2014/X)
Tagállam	Olaszország
A tagállam azonosítója	
Régió megnevezése (NUTS)	CALABRIA 107. cikk (3) bekezdés c) pont
A támogatást odaitéelő hatóság	Regione Calabria Regione Calabria Dipartimentot n. 11 Istruzione Ricerca Settore Ricerca Via Gioacchino Da Fiore 86. 88100 – Catanzaro (ITA) <a href="http://www.regione.calabria.it/istruzione/">www.regione.calabria.it/istruzione/</a>
A támogatási intézkedés jogcíme	POR calabria FESR 2007-2013. Linea 5.2.5.1. Sviluppo di attività imprenditoriali all'interno delle filiere della valorizzazione del patrimonio e della produzione culturale. DDS 855/2014 e DDS 2313/2014.
Nemzeti jogalap (A nemzeti hivatalos lapban megjelent támogatás elérhetősége)	deliberazione di Giunta regionale n. 220 del 19 marzo 2008. Decreto dirigenziale n. 855 del 5 febbraio 2014. Decreto dirigenziale n. 2313 del 3 marzo 2014.
Az intézkedés típusa	Program
A létező támogatási intézkedés módosítása	
Időtartam	2014.02.05 – 2015.12.31
Érintett gazdasági ágazatok	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A kedvezményezett típusa	KKV

A program keretében előirányzott teljes éves költségvetési összeg	EUR 4 (millió)	
Kezességvállalásra elkülönített rész	—	
Támogatási eszköz (5. cikk)	Vissza nem térítendő támogatás	
A bizottsági határozat megnevezése	—	
Közösségi forrásokból történő társfinanszírozás esetén	POR Calabria FESR 2007-2013 CCI n. 2007IT161PO008 Decisione della Commissione europea C (2007) 6322 del 07.12.2007 – EUR 2,00 (millió)	
Célkitűzések	Maximális támogatási intenzitás (%) vagy Maximális támogatási összeg (nemzeti valutánem)	Kkv-többlettámogatás %
Regionális támogatás – Program (13. cikk)	40 %	10 %

A támogatási intézkedés teljes szövegét tartalmazó internetes cím

[http://www.regione.calabria.it/istruzione/index.php?option=com\\_content&task=view&id=711&Itemid=49](http://www.regione.calabria.it/istruzione/index.php?option=com_content&task=view&id=711&Itemid=49)

Támogatás száma	SA.39032 (2014/X)
Tagállam	Görögország
A tagállam azonosítója	GR
Régió megnevezése (NUTS)	ANATOLIKI MAKEDONIA, THRAKI, KENTRIKI MAKEDONIA, DYTIKI MAKEDONIA, THESSALIA, IPEIROS, IONIA NISIA, DYTIKI ELLADA, STEREA ELLADA, PELOPONNISOS, ATTIKI, VOREIO AIGAIO, NOTIO AIGAIO, KRITI 107. cikk (3) bekezdés a) pont, 107. cikk (3) bekezdés c) pont
A támogatást odaítélő hatóság	GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY 14-18 MESOGEION AV 115 10 ATHENS GREECE <a href="http://www.gsrt.gr">http://www.gsrt.gr</a>
A támogatási intézkedés jogcíme	Bilateral RTD Cooperation Greece – Germany 2013 – 2015
Nemzeti jogalap (A nemzeti hivatalos lapban megjelent támogatás elérhetősége)	Law 1514/1985 and its amendment (Law 2919/2001), Law 1783/1987, Law 3614/07 and all its amendments (L.3752/ 2009, L.3840/2010), Ministerial Decision 14053/EIS 1749/27.03.2008 (FEK – Official Journal of Greek Government – 540/B/27.3.2008 & 1957/B/9.9.2009 & 1088/B/19.7.2010)
Az intézkedés típusa	Program
A létező támogatási intézkedés módosítása	Módosítás SA.36604

Időtartam	2013.04.03 – 2014.06.30	
Érintett gazdasági ágazatok	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A kedvezményezett típusa	KKV, nagyvállalat	
A program keretében előirányzott teljes éves költségvetési összeg	EUR 1,6667 (millió)	
Kezességvállalásra elkülönített rész	—	
Támogatási eszköz (5. cikk)	Vissza nem térítendő támogatás	
A bizottsági határozat megnevezése	—	
Közösségi forrásokból történő társfinanszírozás esetén	ERDF – EUR 4,23 (millió)	
Célkitűzések	Maximális támogatási intenzitás (%) vagy Maximális támogatási összeg (nemzeti valutánem)	Kkv-többlettámogatás %
A műszaki megvalósíthatósági tanulmányokhoz nyújtott támogatás (32. cikk)	75 %	
Ipari kutatás (31. cikk (2) bekezdés b) pont)	80 %	0 %
A kkv-k részére ipari tulajdonjogokkal kapcsolatban felmerülő költségekhez nyújtott támogatás (33. cikk)	90 %	
Kísérleti fejlesztés (31. cikk (2) bekezdés c) pont)	60 %	0 %
Alapkutatás (31. cikk (2) bekezdés a) pont)	100 %	

A támogatási intézkedés teljes szövegét tartalmazó internetes cím

[http://www.gsrt.gr/central.aspx?sId=10813341110616461444510&olID=777&neID=673&neTa=1\\_303\\_1&nclD=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a17771011191428110891012&actionID=load&JScript=1](http://www.gsrt.gr/central.aspx?sId=10813341110616461444510&olID=777&neID=673&neTa=1_303_1&nclD=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a17771011191428110891012&actionID=load&JScript=1)

Δράσεις Ενίσχυσης Ε&Τ · Τρέχουσες Εθνικές Δράσεις · Ενεργές προκηρύξεις ΕΣΠΑ

Támogatás száma	SA.39068 (2014/X)
Tagállam	Németország
A tagállam azonosítója	612-40304/0004



Régió megnevezése (NUTS)	DEUTSCHLAND 107. cikk (3) bekezdés c) pont	
A támogatást odaítélő hatóság	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 53179 Bonn www.ble.de / www.bundesprogramm.de	
A támogatási intézkedés jogcíme	Bund: Richtlinie zur Durchführung des Programms des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) zur Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben sowie von Maßnahmen zum Technologie- und Wissenstransfer im ökologischen Landbau	
Nemzeti jogalap (A nemzeti hivatalos lapban megjelent támogatás elérhetősége)	Bundeshaushaltsordnung (BHO)(§ § 23, 44); Verwaltungsvorschrift (VV) zu § § 23, 44, der Bundeshaushaltsordnung (BHO)	
Az intézkedés típusa	Program	
A létező támogatási intézkedés módosítása		
Időtartam	2014.06.24 - 2014.12.31	
Érintett gazdasági ágazatok	MEZŐGAZDASÁG, ERDŐGAZDÁLKODÁS, HALÁSZAT, FELDOLGOZÓIPAR, VILLAMOSENERGIA-, GÁZ-, GŐZELLÁTÁS, LÉGKONDITIONÁLÁS, VÍZELLÁTÁS; SZENNYVÍZ GYŰJTÉSE, KEZELÉSE, HULLADÉKGAZDÁLKODÁS, SZENNYEZŐDÉSMENTESÍTÉS, ÉPÍTŐIPAR, SZÁLLÍTÁS, RAKTÁROZÁS, INFORMÁCIÓ, KOMMUNIKÁCIÓ, PÉNZÜGYI, BIZTOSÍTÁSI TEVÉKENYSÉG, SZAKMAI, TUDOMÁNYOS, MŰSZAKI TEVÉKENYSÉG, ADMINISZTRATÍV ÉS SZOLGÁLTATÁST TÁMOGATÓ TEVÉKENYSÉG, KÖZIGAZGATÁS, VÉDELEM; KÖTELEZŐ TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁS, OKTATÁS	
A kedvezményezett típusa	KKV	
A program keretében előirányzott teljes éves költségvetési összeg	EUR 17 (millió)	
Kezességvállalásra elkülönített rész	—	
Támogatási eszköz (5. cikk)	Egyéb, Vissza nem térítendő támogatás – Zuwendungen Zuweisungen für Einrichtungen der Ressortforschung	
A bizottsági határozat megnevezése	—	
Közösségi forrásokból történő társfinanszírozás esetén		
Célkitűzések	Maximális támogatási intenzitás (%) vagy Maximális támogatási összeg (nemzeti valutánem)	Kkv-többlettámogatás %
A műszaki megvalósíthatósági tanulmányokhoz nyújtott támogatás (32. cikk)	75 %	

Célkitűzések	Maximális támogatási intenzitás (%) vagy Maximális támogatási összeg (nemzeti valutánem)	Kkv-többlettámogatás %
A mezőgazdasági és halászati ágazatban nyújtott kutatási és fejlesztési támogatás (34. cikk)	100 %	
Kísérleti fejlesztés (31. cikk (2) bekezdés c) pont)	20 %	20 %
Alap kutatás (31. cikk (2) bekezdés a) pont)	100 %	
Ipari kutatás (31. cikk (2) bekezdés b) pont)	50 %	20 %

A támogatási intézkedés teljes szövegét tartalmazó internetes cím

[http://www.bundesprogramm.de/fileadmin/sites/default/files/Forschung/Richtlinie\\_Forschungsfoerderung\\_oeko\\_4.6.2014.pdf](http://www.bundesprogramm.de/fileadmin/sites/default/files/Forschung/Richtlinie_Forschungsfoerderung_oeko_4.6.2014.pdf)

[http://www.bundesprogramm.de/fileadmin/sites/default/files/Forschung/Richtlinie\\_Forschungsfoerderung\\_oeko\\_4.6.2014.pdf](http://www.bundesprogramm.de/fileadmin/sites/default/files/Forschung/Richtlinie_Forschungsfoerderung_oeko_4.6.2014.pdf)

---

**Tagállami összefoglaló adatok az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról**

(2014/C 301/03)

**Támogatás száma:** SA.38451 (2014/XA)

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** COMUNIDAD VALENCIANA

**Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve):** Ayudas compensatorias por los costes de prevención y erradicación de salmonelosis en avicultura

**Jogalap:** Borrador de Orden de la Consellería de Presidencia y Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua por la que se establecen ayudas compensatorias por los costes de prevención y erradicación de salmonelosis en avicultura

**A program keretében előirányzott teljes éves költségvetési összeg / A vállalkozás számára juttatott ad hoc támogatás teljes összege:** A program keretében előirányzott teljes éves költségvetési összeg: EUR 0,395 (millió)

**Támogatás intenzitása:** 80 %

**Időtartam:** 2014.04.04 – 2014.12.30

**Célkitűzés:** Állatbetegségek (Az 1857/2006/EK rendelet 10. cikke)

**Gazdasági ágazat:** Baromfitenyésztés

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Dir. Gral. Prod. Agraria y Ganaderia. Conselleria de Presidencia y Agricultura, Pesca, Alim. y Agua  
Ciudad Administrativa 9 Octubre  
C/ Castan Tobeñas 77  
46018-Valencia

**A támogatási intézkedés teljes szövegét tartalmazó internetes cím:**

<http://www.agricultura.gva.es/documents/170659/179159/Borrador+de+Orden+de+Salmonella+2014.pdf/6d57bfce-77bf-4181-b124-150d24a265e9>

**Egyéb információ:** –

**Támogatás száma:** SA.38695 (2014/XA)

**Tagállam:** Belgium

**Régió:** VLAAMS GEWEST

**Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve):** Facultatieve subsidie aan de Vlaamse Rundveeteelt Vereniging vzw

**Jogalap:**

Decreet van 20 december 2013 houdende de uitgavenbegroting van de Vlaamse overheid voor het begrotingsjaar 2014.

[http://fin.vlaanderen.be/nlapps/data/docattachments/2014\\_BO\\_Uitgavenbegroting.pdf](http://fin.vlaanderen.be/nlapps/data/docattachments/2014_BO_Uitgavenbegroting.pdf)

Besluit van de Vlaamse Regering van 19 maart 2010 betreffende de organisatie van de fokkerij van voor de landbouw nuttige huisdieren

[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi\\_loi/change\\_lg.pl?language=nl&la=N&cn=2010031922&table\\_name=wet](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/change_lg.pl?language=nl&la=N&cn=2010031922&table_name=wet)

**A program keretében előirányzott teljes éves költségvetési összeg / A vállalkozás számára juttatott ad hoc támogatás teljes összege:** A program keretében előirányzott teljes éves költségvetési összeg: EUR 0,991 (millió)

**Támogatás intenzitása:** 100 %

**Időtartam:** 2014.05.29 - 2014.12.31

**Célkitűzés:** Állattenyésztési ágazat (Az 1857/2006/EK rendelet 16. cikke)

**Gazdasági ágazat:** Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Departement Landbouw en Visserij  
Duurzame Landbouwontwikkeling  
Ellips, 6e verdieping  
Koning Albert II laan, 35, bus 40  
1030 BRUSSEL

**A támogatási intézkedés teljes szövegét tartalmazó internetes cím:**

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=134>

**Egyéb információ:** –

---







ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**